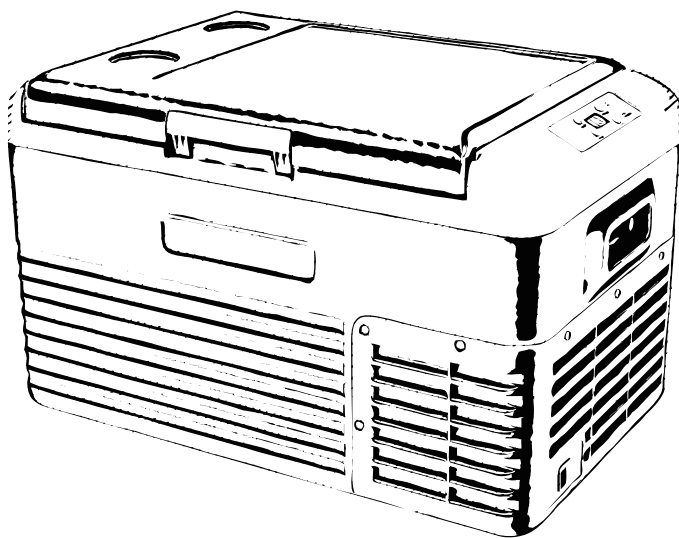




IN221101030V03_UK_FR_DE_ES_IT

C00-036

EN



CE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

UESR'S MANUAL

CONTENTS

1.SAFETY INSTRUCTIONS	Page1
2.PRODUCT FEATURES	Page3
3.PRODUCT STRUCTURE	Page3
4.INSTALLATION	Page3
5.FUNCTION AND OPERATION	Page4
6.CARE AND MAINTENANCE	Page5
7.TROUBLESHOOTING	Page6
8.TECHNICAL INFORMATION	Page7

1.SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.



- **WARNING:** Risk of fire / Flammable materials
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- The external flexible cable or cord of the transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
- The transformer shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
- Suitable for camping use;
- The appliance may be connected to more than one source of energy;
- The appliance shall not be exposed to rain.
- The appliance contains fluorinated greenhouse gases.
- Chemical name of the gas: R1234yf (40g; GWP:4)
- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.
- An electrical switchgear has a tested leakage rate of less than 0.1 % per year as set out in the technical specification of the manufacturer.

WARNING!

- Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
- Do not block the gaps on the fridge with any items.
- Keep appliance out of rain and do not soak in water.
- Do not place the appliance near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, ovens etc).
- Before switching on, keep the appliance on a level surface for more than six hours.
- Keep the appliance horizontal when on.
- Do not obstruct the ventilation openings of the appliance.
- Keep the appliance stable on the ground or in the car. Do not drain upside down.

CAUTION!

- Repairs must only be carried out by qualified personnel. Incorrect repairs could cause danger. The lamp and power cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.

1 NOTICE!

- Disconnect the power cord before cleaning and maintenance.
- Do not use sharp tools to defrost. Do not damage the refrigerant circuit.
- Take off the doors before throwing away your old refrigerator or freezer and keep the shelves in place.
- Check the cooling capacity of the appliance is suitable for food or medicine. Food should only be stored in its original packaging or suitable containers.

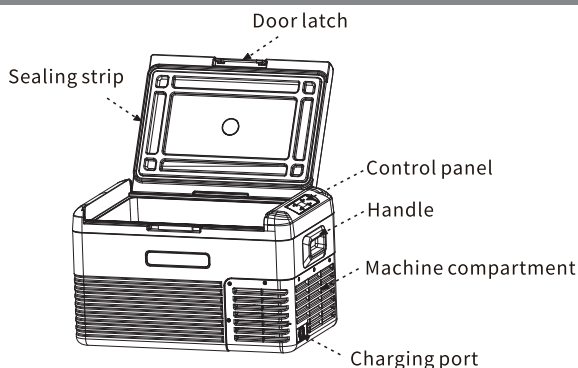


Please adhere to local regulations regarding the disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.

2.PRODUCT FEATURES

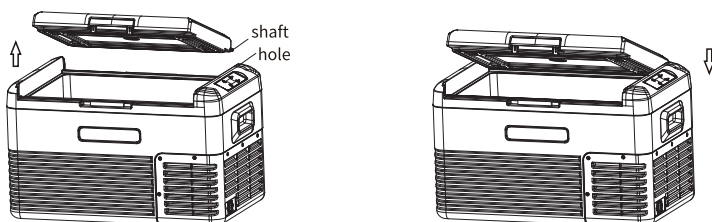
- High efficiency DC compressor and conversion module.
- CFC free and good heat insulation.
- DC12/24V or AC 100-240V (using an adapter) power supply.
- Fast cooling to $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ (based on $25^{\circ}\text{C}/77^{\circ}\text{F}$ room temperature).
- Battery protection system.
- Digital display for temperature settings.
- Cup holder design and adjustable door.

3.PRODUCT STRUCTURE

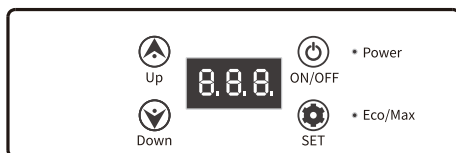


4. CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOOR

The door has two opening directions and can be taken off at an angle of 20° . When putting it back, make sure the door shaft is aligned with the compartment hole and insert it.



5.FUNCTION AND OPERATION



- Power supply: Connect to DC 12V/24V or AC 100-240V (using the adapter) power supply.
- Power on/off: Press to switch on/off. When the light is red, the compressor is shutting down or has a delayed start. When green, the compressor is working.
- Temperature setting: press or for temperature settings, which will be saved automatically. Note: The current temperature of the compartment is what will be displayed. It will take a while to reach the temperature set. Temperature range: -20-20°C (-4-68°F).
- Cooling mode: When on, press to switch to HH (cooling mode is red) and ECO (energy saving mode is green). Factory setting is HH.
- Battery protection mode: When on, hold for three seconds until the screen flashes. Press again to select the protection mode H3 (High), H2 (Middle) and H1 (Low). Factory setting is H3.

Voltage Reference:

MODE \ INPUT	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
H1	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
H2	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H3	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

- The voltage is theoretical and could differ in different scenarios.
- H should be set when connected to a car. M or L should be set when connected to a portable or backup battery.
- Temperature unit setting: Switch off the fridge, hold for three seconds until E1 is displayed, keep pressing until you see E5. Then press or to select Celsius or Fahrenheit. Factory setting is °C.
- Reset: Switch off the fridge, and hold for three seconds until E1 is displayed. When on E1 mode, hold and at the same time until the screen displays '888'

• **Recommended temperature for common food:**

						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

6.CARE AND MAINTENANCE

■Cleaning:

- Unplug the device before cleaning to avoid an electric shock.
- Use a wet cloth to clean the device, then dry it.
- Do not soak the device in water.
- Do not use abrasive cleaning products as this could damage the product.



■Storage:

When the device is off for a long time, follow these steps:

- Turn off the power and remove the plug.
- Remove all items from the appliance.
- Wipe excess water from the fridge using a soft cloth.
- Put the appliance in a cool and dry place.
- Leave the lid slightly open to prevent any odours.

Recommended storage temperature: 25°C.

Recommended storage humidity: < 75%.

■Defrosting:

Humidity can form frost on the inside of the device or the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device to avoid this.

- Switch off the device.
- Take out the contents from the device.
- Keep the lid open.
- Wipe any excess water.



Never use hard or sharp tools to remove ice or loosen frozen objects.

7.TROUBLESHOOTING

Issues	Cause & Suggestions
Refrigerator does not work.	● Check if the switch is on. ● Check if the plug and socket are securely connected. ● Check to see if the fuse is burnt. ● Check if there is damage to the cord. ● Frequently switching on/off could cause a delay to the compressor.
Refrigerator compartments are too warm.	● The door is opened frequently. ● A large amount of warm or hot food was recently stored. ● The refrigerator has been disconnected for a long time.
Food is frozen.	● The temperature is set too low
There is 'water flowing' noise from inside the refrigerator.	● This is normal.
There are waterdrops around the refrigerator casing or door gap.	● This is normal. The moisture will condense to water when it touches the cold surface.
The compressor is slightly noisy when starting.	● This is normal. The noise will reduce once the compressor is fully running.
Code F1 displayed.	● Possible cause: Low voltage. Change the battery from high to medium or medium to low.
Code F2 displayed.	● Possible cause: Condenser fan is overloaded. Disconnect the power to the fridge for five minutes and restart. If the code shows again, contact the manufacturer for service.
Code F3 displayed.	● Possible cause: The compressor starts too frequently. Disconnect the power for five minutes and restart. If the code shows again, contact the manufacturer for service.
Code F4 displayed.	● Possible cause: Compressor not starting Disconnect the power for five minutes and restart. If the code shows again, contact the manufacturer for service.
Code F5 displayed.	● Possible cause: Overheating of the compressor and electronics. Disconnect the power for five minutes and restart. If the code shows again, contact the manufacturer for service.
Code F6 displayed.	● Possible cause: No parameter can be detected by the controller. Disconnect the power for five minutes and restart. If the code shows again, contact the manufacturer for service.
Code F7 or F8 displayed.	● Possible cause: Temperature sensor is faulty. Contact manufacturer for service.

8. TECHNICAL INFORMATION

MODEL	C00-036		
RATED VOLTAGE	DC12/24V or AC100~240V(using dedicated adapter)		
RATED POWER	60W	60W	80W
CAPACITY	30L/1.06cu.ft.	40L/1.42cu.ft.	50L/1.77 cu.ft.
NOISE	≤45dB		
TEMPERATURE SETTING RANGE	-20~+20°C/-4~+68°F		
CLIMATE CATEGORY	T/ST/N/SN		
DIMENSIONS (L*W*H)	608*365*372mm 23 15/16 *14 3/8 *14 5/8inch	608*365*442mm 23 15/16 *14 3/8 *17 3/8inch	608*365*511mm 23 15/16 *14 3/8 *20 1/8inch
NET WEIGHT	12kg/26.46lb	12.5kg/27.56/lb	13kg/28.66lb

*Due to product improvement, the technical information might be different from actual information, please refer to the rating label on the product.

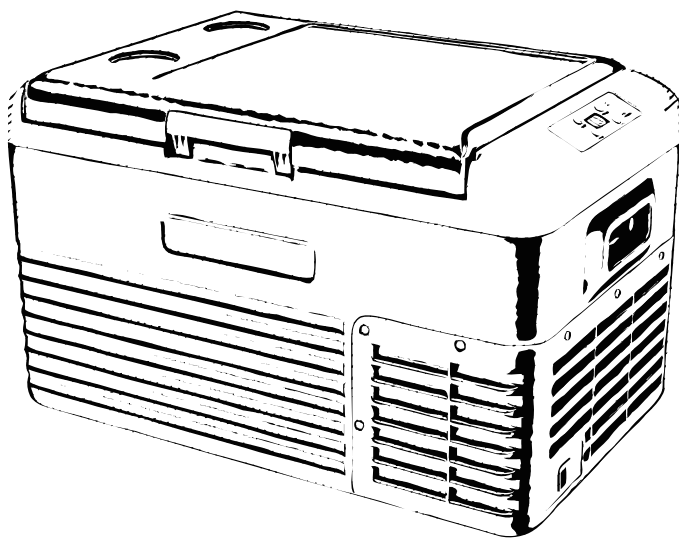
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	14.5	V
Output current	4.1	A
Output power	60	W
Average active efficiency	87	%
Efficiency at low load (10 %)	79	%
No-load power consumption	≤0.5	W



IN221101030V03_UK_FR_DE_ES_IT

C00-036

FR



**IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS
POUR VOTRE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LISEZ ATTENTIVEMENT**

MANUEL D'INSTRUCTIONS

TABLES DES MATIÈRES

1.CONSIGNES DE SÉCURITÉ..... Page1

2.CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT..... Pag 4

3.STRUCTURE DU PRODUIT..... Pag4

4. INSTALLATION..... Pag 4

5.FONCTION ET FONCTIONNEMENT..... Pag 5

6.ENTRETIEN ET MAINTENANCE..... Page6

7.DÉPANNAGE..... Page7

8.INFORMATIONS TECHNIQUES..... Page8

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de fluide frigorigène.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.



- **Danger; Risque d'incendie/Matières inflammables**
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
 - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
 - Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
- Le câble souple externe du transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
- Le transformateur ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.
- Cet appareil est adapté au camping;
- Cet appareil peut être raccordé à plusieurs sources d'énergie;
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Cet appareil contient des gaz à effet de serre fluorés.
- Nom chimique du gaz: R1234yf (40g; GWP:4)
- Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement scellé.
- Un appareil de commutation électrique a un taux de fuite testé, indiqué dans les spécifications techniques du fabricant, inférieur à 0,1 % par an

AVERTISSEMENT!

- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- Ne bloquez pas les espaces sur le réfrigérateur avec des articles quiconque.
- Gardez l'appareil à l'écart de la pluie et ne trempez pas dans l'eau.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur (appareils de chauffage, lumière directe du soleil, fours, etc.).
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz
- Avant la mise en marche, laissez l'appareil sur une surface plane pendant plus de six heures.
- Maintenez l'appareil à l'horizontale lorsqu'il est en marche.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Maintenez l'appareil stable sur le sol ou dans la voiture. Ne videz-le pas à l'envers.

ATTENTION!

● Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Des réparations incorrectes peuvent être dangereuses. La lampe et le cordon d'alimentation doivent être remplacés par le fabricant ou des personnes qualifiées.

MISE EN GARDE!

- Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage et l'entretien.
- N'utilisez pas d'outils tranchants pour le dégivrage. N'endommagez pas le circuit du réfrigérant.
- Retirez les portes avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur et conservez les étagères en place.
- Vérifiez que la capacité de refroidissement de l'appareil est adaptée aux aliments ou aux médicaments. Les aliments ne doivent être conservés que dans leur emballage d'origine ou dans des récipients adaptés.

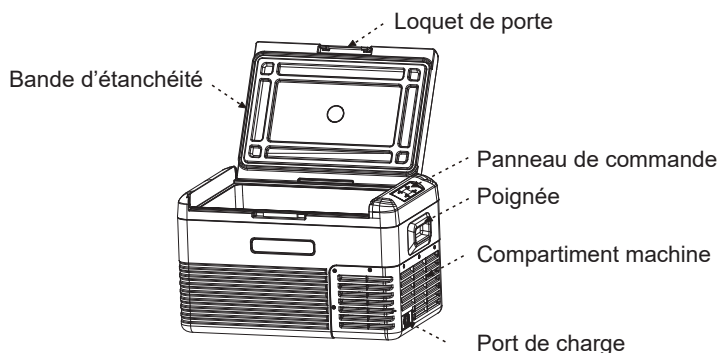


Veuillez respecter les réglementations locales concernant l'élimination de l'appareil.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

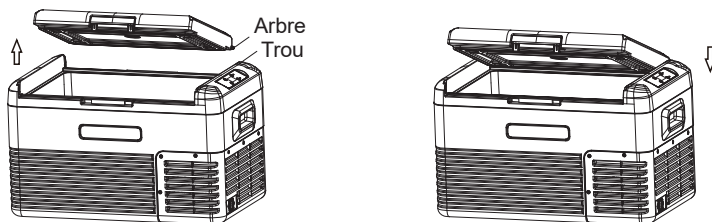
- Compresseur DC à haut rendement et module de conversion.
- Sans CFC et bonne isolation thermique.
- Alimentation DC12/24V ou AC 100-240V (utilisation d'un adaptateur).
- Refroidissement rapide à -20 °C/-4 °F (basé sur une température ambiante de 25 °C/77 °F).
- Système de protection de la batterie
- Affichage numérique pour les réglages de température.
- Conception de porte-gobelet et porte réglable.

3. STRUCTURE DU PRODUIT

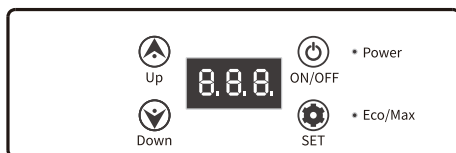


4. CHANGER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

La porte a deux sens d'ouverture et peut être retirée selon un angle de 20°. Lorsque vous la remettez en place, veillez à ce que l'axe de la porte est aligné avec le trou du compartiment et insérez-le.



5.FONCTION ET FONCTIONNEMENT



- Alimentation: Connectez à l'alimentation DC 12V/24V ou AC 100-240V (utilisation de l'adaptateur).
- Marche/ arrêt: Appuyez pour allumer / éteindre. Lorsque le voyant est rouge, le compresseur s'arrête ou a un démarrage différé. Lorsqu'il est vert, le compresseur fonctionne.
- Réglage de la température: appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la température, qui sera enregistré automatiquement. Note : La température actuelle du compartiment est ce qui sera affiché. Il faudra un certain temps pour atteindre la température réglée.
Plage de température : -20-20 ° C (-4-68 ° F).
- Mode de refroidissement: Lorsqu'il est activé, appuyez sur pour passer au mode HH (le mode de refroidissement est rouge) et ECO (le mode d'économie d'énergie est vert). Le paramètre d'usine est HH.
- Mode de protection de la batterie: Lorsqu'il est activé, maintenez pendant trois secondes jusqu'à ce que l'écran clignote. Appuyez sur à nouveau pour sélectionner le mode de protection H3 (Élevé), H2 (Moyen) et H1 (Faible). Le réglage d'usine est H3.

Référence de tension:

MODE D'ENTRÉE	Courant continu 12V		Courant continu 24V	
	DECONNEXION	CONNEXION	DECONNEXION	CONNEXION
SALUT	8,5 V	10,9 V	21,3 V	22,7 V
H2	10,1 V	11,4 V	22,3 V	23,7 V
H3	11,1V	12,4 V	24,3 V	25,7 V

- La tension est théorique et peut différer selon les scénarios.
- H doit être réglé lorsqu'il est connecté à une voiture. M ou L doit être réglé lorsqu'il est connecté à un portable ou à une batterie de secours.
- Réglage de l'unité de température : Éteignez le réfrigérateur, maintenez pendant trois secondes jusqu'à ce que E1 s'affiche, continuez à appuyer jusqu'à ce que vous voyiez E5. Appuyez ensuite sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Celsius ou Fahrenheit. Le réglage d'usine est °C.
- Réinitialisation: éteignez le réfrigérateur et maintenez pendant trois secondes jusqu'à ce que E1 s'affiche. En mode E1, maintenez ▲ et ▼ en même temps jusqu'à ce que l'écran affiche '888'

•Température recommandée pour les aliments courants:

						
Boissons	Fruits	Légume	Épicerie fine	Vin	Glace	Viande
5 °C/41 °F	5 à 8 °C / 41 à 46 °F	3 à 10°C/37 à 50°F	4 °C/39 °F	10 °C/50 °F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

6.ENTRETIEN ET MAINTENANCE

■ Nettoyage:

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter un choc électrique.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis séchez-le.
- Ne trempez pas l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs car cela pourrait endommager l'appareil.



■ Stockage:

Lorsque l'appareil est mis hors tension pendant une longue période, suivez les étapes suivantes:

- Mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche.
- Retirez tous les éléments de la solution matérielle-logicielle.
- Essuyez l'excès d'eau du réfrigérateur à l'aide d'un chiffon doux.
- Placez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Laissez le couvercle légèrement ouvert pour éviter toute odeur.

■ Dégivrage:

L'humidité peut former du givre à l'intérieur de l'appareil ou sur l'évaporateur. Cela réduit la capacité de refroidissement. Dégivrez l'appareil pour éviter cela.

- Mettez l'appareil hors tension.
- Retirez le contenu de l'appareil.
- Gardez le couvercle ouvert.
- Essuyez l'eau décongelée.



N'utilisez jamais d'outils durs ou tranchants pour enlever la glace ou détacher des objets gelés sur place

7. DEPANNAGE

Problème	Cause et solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	• Vérifiez si l'interrupteur est allumé. • Vérifiez si la fiche et la prise sont bien connectées. • Vérifiez si le fusible est brûlé. • Vérifiez s'il y a des dommages au cordon. • Des mises en marche/arrêts fréquents peuvent entraîner un retard du compresseur.
Les compartiments du réfrigérateur sont trop chauds.	• La porte est ouverte fréquemment. • Une grande quantité d'aliments tièdes ou chauds a été stockée récemment. • Le réfrigérateur est déconnecté depuis longtemps.
Les aliments sont congelés.	• La température est réglée trop bas
Un bruit d'«écoulement d'eau» provient de l'intérieur du réfrigérateur.	• Ce bruit est normal.
Il y a des gouttes d'eau autour du boîtier du réfrigérateur ou de l'interstice de la porte.	• C'est normal. L'humidité se condense en eau lorsqu'elle touche la surface froide.
Le compresseur est légèrement bruyant au démarrage.	• C'est normal. Le bruit diminuera une fois que le compresseur fonctionne complètement.
Code F1 est affiché.	• Cause possible: Basse tension. Changez la batterie de haute à moyenne ou de moyenne à faible.
Code F2 est affiché.	• Cause possible: Le ventilateur du condenseur est surchargé. Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F3 est affiché.	• Cause possible: Le compresseur démarre trop fréquemment. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F4 est affiché.	• Cause possible: Le compresseur ne démarre pas Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation
Code F5 est affiché.	• Cause possible : Surchauffe du compresseur et de l'électronique. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F6 est affiché.	• Cause possible: Aucun paramètre ne peut être détecté par le contrôleur. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F7 ou F8 est affiché.	• Cause possible: Le capteur de température est défectueux. Contactez le fabricant pour réparation.

8.INFORMATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	C00-036		
TENSION NOMINALE	DC12/24V ou AC100 ~ 240V (utilisation d'un adaptateur dédié)		
PUISSANCE NOMINALE	60 W	60 W	80 W
CAPACITÉ	30L/1,06cu.ft.	40L/1,42cu.ft.	50L/1,77cu.ft.
BRUIT	≤45 dB		
PLAGE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	-20 à +20°C/-4 à +68°F		
CATÉGORIE CLIMATIQUE	T/ST/N/SN		
DIMENSIONS (L*W*H)	608 * 365 * 372mm	608 * 365 * 442mm	608 * 365 * 511mm
	23 15/16 *14 3/8 *14 5/8 pouces	23 15/16 *14 3/8 *17 3/8 pouces	23 15/16 *14 3/8 *20 1/8 pouces
POIDS NET	12 kg/26,46 lb	12,5 kg/27,56/lb	13 kg/28,66 lb

- En raison de l'amélioration du produit, les informations techniques peuvent différer des informations réelles, veuillez vous référer à l'étiquette d'évaluation sur le produit.

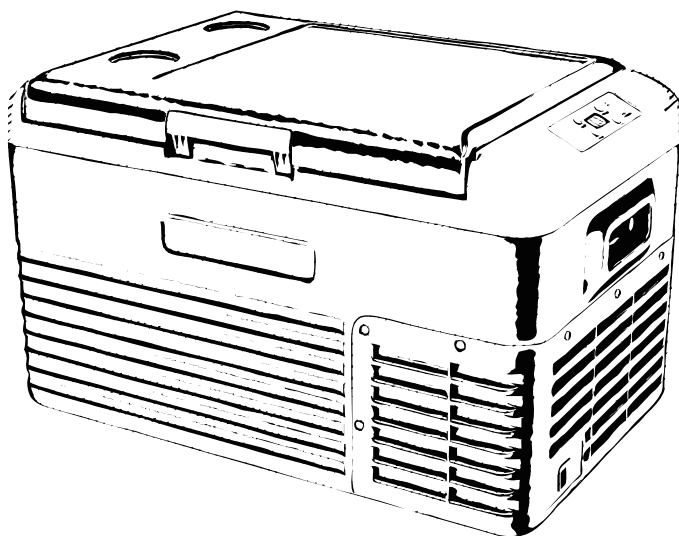
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	14.5	V
Output current	4.1	A
Output power	60	W
Average active efficiency	87	%
Efficiency at low load (10 %)	79	%
No-load power consumption	≤0.5	W



IN221101030V03_UK_FR_DE_ES_IT

C00-036

DE



**WICHTIG - BITTE HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR
EINE SPÄTERE BEZUGNAHME AUF: SORGFÄLTIG DURCHLESEN**

GEBRAUCHSANWEISUNG

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	SEITE 1
2. PRODUKTMERKMALE.....	SEITE 4
3. AUFBAU DES PRODUKTS.....	SEITE 4
4. INSTALLATION.....	SEITE 4
5. FUNKTION UND BEDIENUNG.....	SEITE 5
6. PFLEGE UND WARTUNG.....	SEITE 6
7. FEHLERBEHEBUNG.....	SEITE 7
8. TECHNISCHE DATEN.....	SEITE 8

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Es darf nur mit Sicherheitskleinspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



- **Vorsicht: Brandgefahr / Entzündbare Materialien**
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts, um eine Überhitzung oder mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Kindern im Alter von 3 bis einschließlich 7 Jahren ist es nicht erlaubt, Kühlgeräte zu be- und entladen.

- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
 - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
 - Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln.
 - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Das externe flexible Kabel des Transformators kann nicht ersetzt werden; ist das Kabel beschädigt, muss der Transformator verschrottet werden.
- Der Transformator darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.
- Für den Campinggebrauch geeignet;
- Das Gerät kann an mehr als eine Energiequelle angeschlossen werden;
- Das Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden.

- Das Gerät enthält fluorierte Treibhausgase.
- Chemische Bezeichnung des Gases: R1234yf (40g; GWP:4)
- Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch abgeschlossenen Geräten enthalten.
- Eine elektrische Schaltanlage hat eine geprüfte Leckrate von weniger als 0,1 % pro Jahr, wie in der technischen Spezifikation des Herstellers angegeben.

WARNUNG

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Blockieren Sie die Zwischenräume des Kühlschranks nicht mit Dingen wie Stiften, Kabeln usw.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.)
- Nach dem Auspacken und vor dem Einschalten muss das Gerät für mehr als 6 Stunden auf eine ebene Fläche gestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagerecht steht, wenn es in Betrieb ist. Der Neigungswinkel muss bei Langzeitbetrieb weniger als 5° und bei Kurzzeitbetrieb weniger als 45° betragen.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Halten Sie das Gerät stabil auf dem Boden oder im Auto; entleeren Sie es nicht kopfüber.

VORSICHT!

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine Gefahr darstellen. Die Lampe und das Stromkabel müssen durch den Hersteller oder qualifizierte Personen ersetzt werden.

HINWEIS!

- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung und Wartung und nach jeder Verwendung von der Stromzufuhr.
- Verwenden Sie zum Abtauen keine scharfen Werkzeuge; beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Gefahr des Einklemmens von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen: Nehmen Sie die Türen ab: Lassen Sie die Ablagen angebracht, damit Kinder nicht einfach hineinklettern können. Prüfen Sie, ob die Kapazität des Geräts für die Aufbewahrung der Lebensmittel oder Medikamente geeignet ist. Lebensmittel dürfen nur in ihrer Originalverpackung oder in geeigneten Behältern gelagert werden.

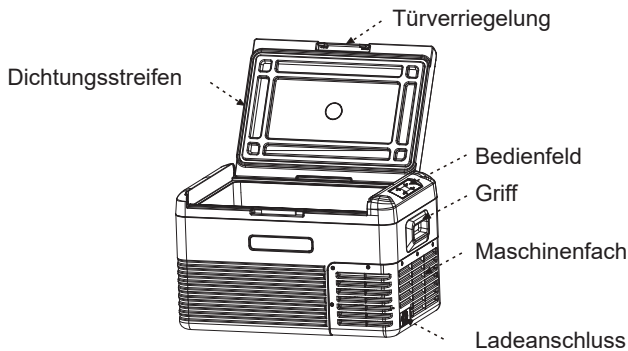


Bitte beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die örtlichen Vorschriften für entflammables Kältemittel und Treibgas.

2. PRODUKTMERKMALE

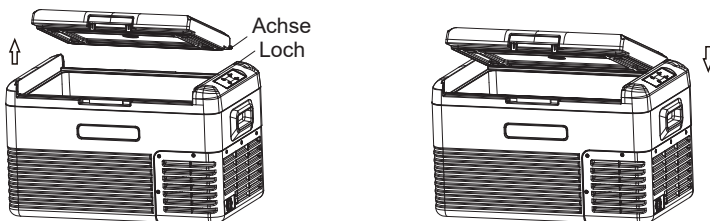
- Hochleistungs-DC-Kompressor und Umwandlungsmodul.
- Ohne FCKW und gute Wärmeisolierung.
- Stromversorgung DC12/24V oder AC 100-240V (Verwendung eines Adapters).
- Schnelle Kühlung auf -20 °C/-4 °F (basierend auf einer Umgebungstemperatur von 25 °C/77 °F).
- Batterieschutzsystem
- Digitalanzeige für Temperatureinstellungen.
- Design mit Getränkehalter und verstellbarer Tür.

3. AUFBAU DES PRODUKTS

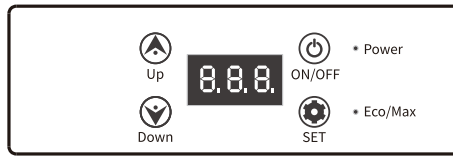


4. ÄNDERN DER TÜRÖFFNUNGRICHTUNG

Die Tür hat zwei Öffnungsrichtungen und kann bei einem Winkel von 20° entfernt werden. Achten Sie beim Wiedereinsetzen darauf, dass die Türachse mit dem Loch im Fach übereinstimmt und setzen Sie sie ein.



5. FUNKTION UND BEDIENUNG



- **Stromversorgung:** DC 12 V/24 V oder AC 100 V bis 240 V (unter Verwendung eines speziellen Adapters).
- **Initialisierung des Displays:** Beim Einschalten des Kühlschranks ertönt ein langer Signalton und das Display leuchtet zwei Sekunden lang auf, bevor es in den Normalbetrieb übergeht.
- **Strom EIN/AUS:** Drücken Sie , um das Gerät EIN/AUS zu schalten.
- **Temperatureinstellung:** Drücken Sie  oder , um die Temperatur einzustellen. Die Einstellung wird automatisch gespeichert, nachdem Sie den Betrieb für 4 Sekunden beendet haben (Hinweis: Die angezeigte Temperatur ist die aktuelle Temperatur des Fachs, es dauert eine Weile, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist). Temperatur-Einstellbereich: -20 bis 20 °C (-4 bis 68 °F)
- **Kühlmodus:** Drücken Sie im laufenden Betrieb , um den Modus MAX (Schnellkühlung) oder ECO (Energiesparen) zu wählen. *Werkseinstellung ist MAX.
- **AKKU-Schutzmodus:** Halten Sie  im laufenden Betrieb 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Display blinkt, und drücken Sie dann erneut , um zwischen H (Hoch), M (Mittel) und L (Niedrig) umzuschalten (*Werkseinstellung ist H). **Spannungsreferenz:**

MODUS \ EINGANG	DC 12 V		DC 24 V	
	AUSSCHALTEN	EINSCHALTEN	AUSSCHALTEN	EINSCHALTEN
L	8,5 V	10,9 V	21,3 V	22,7 V
M	10,1 V	11,4 V	22,3 V	23,7 V
H	11,1 V	12,4 V	24,3 V	25,7 V

* Die Spannung ist ein theoretischer Wert, der in verschiedenen Umgebungen abweichen kann.

* H sollte eingestellt werden, wenn das Produkt an das Stromnetz des Autos angeschlossen ist, und M oder L sollte eingestellt werden, wenn es an einen tragbaren Akku oder eine andere Reservebatterie angeschlossen ist.

- **Einstellung der Temperatureinheit:** Schalten Sie den Kühlschrank aus, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, bis das Display E1 anzeigt, und wechseln Sie durch erneutes Drücken von  zu E5, und drücken Sie dann  oder , um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln. (*Die Werkseinstellung ist °C.)
- **Zurücksetzen:** Schalten Sie den Kühlschrank aus, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, bis das Display E1 anzeigt, und drücken Sie im E1-Modus gleichzeitig   für einige Sekunden, um die Einstellungen zurückzusetzen.

• **Empfohlene Temperatur für gängige Lebensmittel:**

						
Getränke	Früchte	Gemüse	Delikatessen	Wein	Speiseeis	Fleisch
5 °C/41 °F	5 bis 8 °C/41 bis 46 °F	3 bis 10 °C/37 bis 50 °F	4 °C/39 °F	10 °C/50 °F	-10 °C/14 °F	-18 °C/0 °F

6. PFLEGE UND WARTUNG

■ Reinigung:

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen, und trocknen Sie es anschließend.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.



■ Aufbewahrung:

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, befolgen Sie bitte die Anweisungen:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Nehmen Sie alle im Gerät aufbewahrten Elemente heraus.
- Wischen Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Lappen ab.
- Stellen Sie das Gerät an einen kühlen und trockenen Ort.
- Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Empfohlene Lagerumgebung:

Umgebungstemperatur: 25 °C, Umgebungsluftfeuchtigkeit: ≤ 75 %.

■ Abtauen:

Durch die Luftfeuchtigkeit kann sich im Inneren des Kühlgeräts oder am Verdampfer Reif bilden. Dadurch verringert sich die Kühlleistung. Tauen Sie das Gerät rechtzeitig ab, um dies zu vermeiden.

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Nehmen Sie alle im Gerät aufbewahrten Elemente heraus.
- Lassen Sie den Deckel offen.
- Wischen Sie das aufgetaute Wasser ab.



Verwenden Sie niemals harte oder spitze Werkzeuge, um Eis zu entfernen oder um festgefrorene Gegenstände zu lösen.

7. FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Ursache/Vorschläge
Der Kühlschrank funktioniert nicht	• Prüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob Stecker und Steckdose richtig angeschlossen sind. • Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist. • Prüfen Sie, ob die Stromversorgung eine Fehlfunktion hat. • Häufiges Aus- und Einschalten des Kühlschranks kann zu einer Startverzögerung des Kompressors führen
Die Fächer des Kühlschranks sind zu warm	• Die Tür wird häufig geöffnet. • Vor kurzem wurde eine große Menge an warmen oder heißen Lebensmitteln gelagert. • Der Kühlschrank war über einen längeren Zeitraum nicht angeschlossen.
Lebensmittel sind gefroren	• Die Temperatur wurde zu niedrig eingestellt.
Aus dem Inneren des Kühlschranks ist ein „Wasserdurchfluss“ zu hören	• Das ist ein normales Phänomen, das durch den Fluss des Kühlmittels verursacht wird.
Es gibt Wassertropfen um das Kühlschrankgehäuse oder den Türspalt	• Das ist ein normales Phänomen. Die Feuchtigkeit kondensiert zu Wasser, wenn sie mit einer kalten Oberfläche des Kühlschranks in Berührung kommt.
Der Kompressor ist beim Starten etwas laut	• Das ist ein normales Phänomen, das Geräusch wird sich verringern, wenn der Kompressor stabil arbeitet.
Code F1 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: niedrige Spannung am Kühlschrank. Stellen Sie den Akku-Schutz von Hoch auf Mittel oder von Mittel auf Niedrig.
Code F2 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Der Verflüssigerlüfter ist überlastet. Trennen Sie die Stromversorgung des Kühlschranks für 5 Minuten und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Code F3 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Der Kompressor läuft zu häufig an. Trennen Sie die Stromversorgung des Kühlschranks für 5 Minuten und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Code F4 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Der Kompressor springt nicht an. Trennen Sie die Stromversorgung des Kühlschranks für 5 Minuten und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Code F5 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Überhitzung von Kompressor und Elektronik. Trennen Sie die Stromversorgung des Kühlschranks für 5 Minuten und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Code F6 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Kein Parameter von der Steuerung erkannt. Trennen Sie die Stromversorgung des Kühlschranks für 5 Minuten und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Code F7 oder F8 wird angezeigt	• Mögliche Ursache: Der Temperatursensor ist defekt. Wenden Sie sich an den Hersteller zur Wartung.

8. TECHNISCHE DATEN

Modell	C00-036		
Nennspannung	DC 12/24 V oder AC 100 bis 240 V (bei Verwendung eines speziellen Adapters)		
Nennleistung	60 W	60 W	80 W
Leistung	30L/1,06cu.ft.	40L/1,42cu.ft.	50L/1,77cu.ft.
Geräusch	≤45 dB		
TEMPERATUR-EINSTELLBEREICH	-20 à +20°C/-4 à +68°F		
KLIMAKATEGORIE	T/ST/N/SN		
ABMESSUNGEN (L x B x H)	608 * 365 * 372mm 23 15/16 *14 3/8 *14 5/8 pouces	608 * 365 * 442mm 23 15/16 *14 3/8 *17 3/8 pouces	608 * 365 * 511mm 23 15/16 *14 3/8 *20 1/8 pouces
Netto Gewicht	12 kg/26,46 lb	12,5 kg/27,56/lb	13 kg/28,66 lb

*Aufgrund von Produktverbesserungen können die technischen Informationen von den tatsächlichen Informationen abweichen, bitte beachten Sie das Typenschild auf dem Produkt.

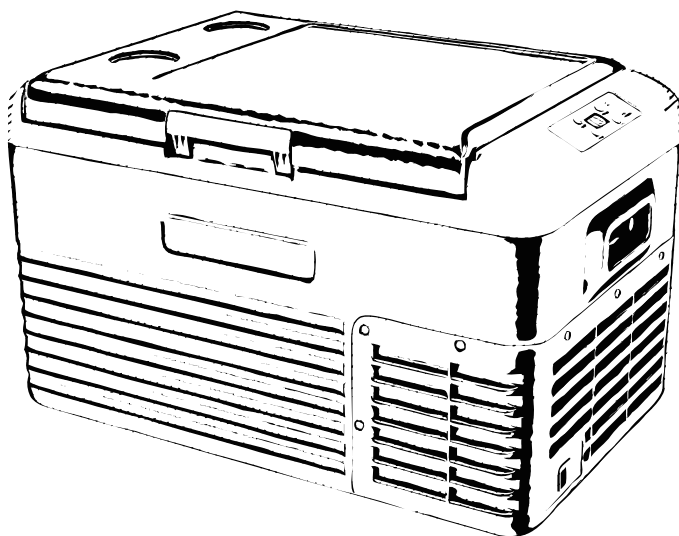
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	14.5	V
Output current	4.1	A
Output power	60	W
Average active efficiency	87	%
Efficiency at low load (10 %)	79	%
No-load power consumption	≤0.5	W



IN221101030V03_UK_FR_DE_ES_IT

C00-036

ES



IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN
PARA SU CONSULTA POSTERIOR: LEER DETALLADAMENTE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Contenido

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	4
ESTRUCTURA DEL PRODUCTO	4
INSTALACIÓN	4
FUNCIÓN Y OPERACIÓN	5
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	6
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	7
INFORMACIÓN TÉCNICA	8

1.INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
- Solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca indicada en el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.



- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio / Materiales inflamables
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha utilizado durante 5 días.
 - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
 - Si el aparato refrigerador se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
- El cable flexible externo o el cordón del transformador no se pueden sustituir; si el cordón está dañado, se debe desechar el transformador.
- No se debe utilizar el transformador si las clavijas del enchufe están dañadas.
- Apto para uso en camping.
- El aparato se puede conectar a más de una fuente de energía.
- El aparato no debe exponerse a la lluvia.

El aparato contiene gases fluorados de efecto invernadero.

Nombre químico del gas: R1234yf (40 g; GWP: 4).

Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente sellados.

Un interruptor eléctrico tiene una tasa de fuga probada inferior al 0,1 % anual, tal y como se establece en las especificaciones técnicas del fabricante.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice el aparato si está visiblemente dañado.
- No obstruya los huecos del refrigerador con ningún elemento.
- Proteja el aparato de la lluvia y no lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas u otras fuentes de calor (calefactores, luz solar directa, hornos, etc.).
- Antes de encender el aparato, colóquelo sobre una superficie plana durante más de seis horas.
- Mantenga el aparato en posición horizontal cuando esté encendido.
- No obstruya las aberturas de ventilación del aparato.
- Mantenga el aparato estable en el suelo o en el coche. No lo coloque al revés.

¡PRECAUCIÓN!

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal calificado. Las reparaciones incorrectas pueden causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser sustituidos por el fabricante o por personal calificado.

¡NOTA!

- Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza y el mantenimiento.
- No utilice herramientas afiladas para la descongelación. No dañe el circuito del refrigerante.
- Retire las puertas antes de desechar su viejo refrigerador o congelador y mantenga los estantes en su sitio.
- Compruebe que la capacidad de refrigeración del aparato es adecuada para alimentos o medicamentos. Los alimentos sólo deben guardarse en su embalaje original o en recipientes adecuados.

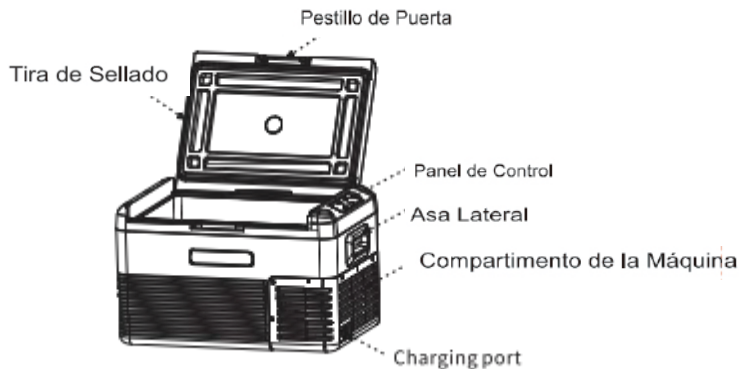


Respete las regulaciones locales sobre la eliminación del aparato.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- * Compresor de CC eficiente y módulo de conversión.
- Sin CFC, buen aislamiento térmico.
- DC 12/24 V o CA 100-240 V (usando un adaptador).
- Enfriamiento rápido a $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ (basado en $25^{\circ}\text{C}/77^{\circ}\text{F}$ a temperatura ambiente).
- Sistema de protección de la batería.
- × Configuración de temperatura Pantalla digital.
- × Diseño de portaherramientas y puerta ajustable.

3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

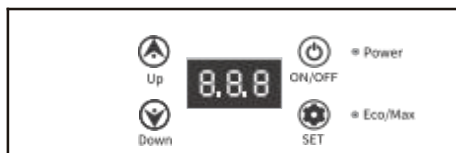


4. Cambiar la dirección de apertura de la puerta

La puerta tiene dos direcciones abiertas que se pueden abrir en un ángulo de 20° . Cuando se vuelva a colocar, asegúrese de que el eje de la puerta esté alineado con el orificio del compartimento e insertado.



5.FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN



^ Fuente de alimentación: conectado a la fuente de alimentación DC 12V/24V o AC100-240 V (usando un adaptador).

🔌 Encendido/apagado: Presione para encender/apagar la energía. Cuando la lámpara es roja, el compresor se está apagando o arrancando el retraso. Cuando es verde, el compresor está funcionando. ▲▼× Configuración de temperatura: Presione o ajuste de temperatura, guarde automáticamente. Nota: Mostrará la temperatura actual del automóvil. Lleva tiempo alcanzar la temperatura establecida.

Rango de temperatura: -20-20 grados Celsius (-4-68 grados Fahrenheit).

• Modo de enfriamiento: cuando está encendido, presione Cambiar a HH (el modo de enfriamiento es rojo) y ECO (el modo de ahorro de energía es verde). ⚙ Configuración de fábrica para HH.

* Modo de protección de la batería: cuando está encendido, permanezca durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee. ⚙⚙ Presione nuevamente para seleccionar los modos de protección H 3 (alto), H 2 (centro) y H 1 (bajo). Configuración de fábrica a H3.

Referencia de Voltaje:

ENRADA MODO	CC 12V		CC 24V	
	DESCONECTAR	CONECTAR	DESCONECTAR	CONECTAR
L	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
M	10,1V	11,4V	22,3V	23,7V
H	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

• El voltaje es el voltaje teórico, que puede ser diferente en diferentes situaciones. Cuando esté conectado a un automóvil, debe establecer H. Cuando esté conectado a una batería portátil o de repuesto, debe configurar M o L.

Configuración de la unidad de temperatura: apague el refrigerador, mantenga presionado durante tres segundos hasta que se muestre E1 y continúe presionando hasta que vea E5. ⚙⚙▲▼ Luego presione o seleccione Celsius o Fahrenheit. Configuración de fábrica en C.

⚙× Restablecer: apague el refrigerador, mantenga presionado durante tres segundos hasta que se muestre E1. ▲▼ Cuando está en modo E1, mantenga presionada y hasta que la pantalla muestre "888"

• **Temperatura recomendada para alimentos comunes:**

						
Bebidas	Frutas	Verduras	Delicatessen	Vino	Helado	Carne
5°C/41°F	5 ~8°C/41 ~46°F	3 ~10°C/37 ~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

6. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

■ Limpieza:

- Antes de limpiar el equipo, desenchufe el enchufe para evitar descargas eléctricas.
- Limpie el instrumento con un paño húmedo y séquelo.
- * No remoje el dispositivo en agua.
- * No use productos de limpieza abrasivos, de lo contrario, dañará el producto.



■ Almacenamiento:

Cuando el dispositivo se apaga durante mucho tiempo, realice los siguientes pasos:

- Apague la alimentación, desenchufe el enchufe.
- @ Retire todos los artículos del dispositivo.
- Limpie el exceso de agua en el refrigerador con un paño suave.
- Coloque el aparato en un lugar fresco y seco.
- Abra la tapa ligeramente para evitar olores.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 25 °C

Humedad de almacenamiento recomendada: < 75%.

■ Descongelación:

La humedad puede formar una crema dentro del dispositivo o evaporador. Esto reduce la capacidad de enfriamiento. Descongelar el equipo para evitar esta situación.

- × apaga el dispositivo.
- @ Retire el contenido del dispositivo.
- Abra la tapa.
- Limpie el exceso de agua.



No use herramientas duras o afiladas para eliminar objetos congelados o congelados.

7.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Razones y sugerencias
El refrigerador está roto.	• Verifique si el interruptor está encendido. • Verifique si el enchufe y el zócalo están conectados firmemente. @ Compruebe si el fusible está chamuscado. • Verifique si el cable está dañado. La apertura/desconexión frecuente puede provocar un retraso en el compresor
El congelador también es Cálido.	* A menudo abre la puerta. @ Recientemente almacenó una gran cantidad de alimentos calientes. • Refrigerador apagado por un largo tiempo.
La comida está congelada.	· La configuración de temperatura es demasiado baja
Dentro del refrigerador hay un sonido de "flujo de agua"	Esto es normal.
Hay gotas de agua alrededor de la carcasa o la puerta del refrigerador.	Esto es normal. Cuando la humedad toca la superficie fría, se condensa en agua.
El compresor es Cuando hay ruido leve Comience.	Esto es normal. Una vez que el compresor está en pleno funcionamiento, el ruido se reduce.
Muestra el código F1.	Posible razón: bajo voltaje. Cambie la batería de alta a media o baja.
Muestra el código F2.	Posible razón: sobrecarga del ventilador del condensador. Desconecte el refrigerador por cinco minutos y reinicie. Si el código se muestra nuevamente, comuníquese con el fabricante para repararlo.
Muestra el código F3.	Posible razón: el compresor arranca con demasiada frecuencia. Desconecte la energía durante cinco minutos y luego reinicie. Si el código se muestra nuevamente, comuníquese con el fabricante para repararlo.
Muestra el código F4.	Posible razón: el compresor no puede arrancar, desconectar la energía cinco minutos después del reinicio. Si el código se muestra nuevamente, comuníquese con el fabricante para repararlo.
Muestra el código F5.	Posibles causas: compresores y equipos electrónicos sobrecalentados. Desconecte la energía durante cinco minutos y luego reinicie. Si el código se muestra nuevamente, comuníquese con el fabricante para repararlo.
Muestra el código F6.	Posible razón: el controlador no puede detectar ningún parámetro. Desconecte la energía durante cinco minutos y luego reinicie. Si el código se muestra nuevamente, comuníquese con el fabricante para repararlo.
Código F7 o F8 Mostrar	Posible razón: falla del sensor de temperatura. Por favor, póngase en contacto con el fabricante para el mantenimiento.

8. Información técnica

MODELO	C 00-036		
VOLTAJE NOMINAL	CC12/24V o CA100~240V(utilizando un adaptador específico)		
POTENCIA NOMINAL	60W	60W	80W
CAPACIDAD	30L/1.06cu.ft.	40L/1.42cu.ft.	50L/1.77 cu.ft.
RUIDO	≤45dB		
RANGO DE AJUSTE DE TEMPERATURA	-20~+20°C/-4~+68°F		
CATEGORÍA CLIMÁTICA	T/ST/N/SN		
DIMENSIONES (L*A*A)	608*365*372mm 23 15/16 *14 3/8 *14 5/8inch	608*365*442mm 23 15/16 *14 3/8 *17 3/8inch	608*365*511mm 23 15/16 *14 3/8 *20 1/8inch
	12kg/26.46lb	12.5kg/27.56/lb	13kg/28.66lb

*Debido a la mejora del producto, la información técnica descrita en esta tabla puede ser diferente de las características reales, por favor, consulte la etiqueta de características en el producto.

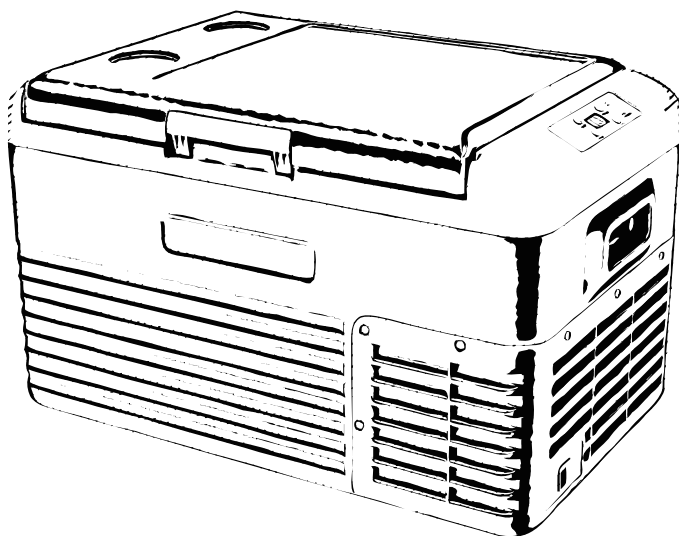
Voltaje de entrada	100 -240	V
Ingrese la frecuencia de CA	50/60	Hertz
Voltaje de salida	14.5	V
Corriente de salida	4.1	A
Potencia de salida	60	W
Eficiencia efectiva promedio	87	%
Baja eficiencia de carga (10%)	79	%
Consumo de energía sin carga	≤0.5	W



IN221101030V03_UK_FR_DE_ES_IT

C00-036

IT



**IMPORTANTE - CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI
PER CONSULTARLE IN SEGUITO: LEGGERE ATTENTAMENTE**

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Contenuti

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	1
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO	4
STRUTTURA DEL PRODOTTO	4
INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA	4
FUNZIONE E OPERAZIONE	5
CURA E MANUTENZIONE	6
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	7
INFORMAZIONI TECNICHE	8

1. ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- Deve essere alimentato solo con tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura riportata sull'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura in cui è incorporato.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e applicazioni simili non al dettaglio.



- **AVVERTENZA:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili
- **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- **AVVERTENZA:** non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi di refrigerazione.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato alla rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
 - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o gocciolino su di essi.
 - I vani congelatore a due stelle sono adatti per conservare alimenti pre-congelati, conservare o preparare gelati e cubetti di ghiaccio.
 - I vani a una, due e tre stelle non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.
 - Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.
- Il cavo flessibile esterno o il cavo del trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere smaltito.
- Il trasformatore non deve essere utilizzato se i pin della spina sono danneggiati.
- Adatto per l'uso in campeggio;
- L'apparecchio può essere collegato a più di una fonte di energia;
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.

L'apparecchio contiene gas fluorurati ad effetto serra.

Nome chimico del gas: R1234yf (40 g; GWP: 4)

I gas fluorurati ad effetto serra sono contenuti in apparecchiature sigillate ermeticamente.

Un interruttore elettrico ha un tasso di perdita testato inferiore allo 0,1% all'anno, come stabilito nelle specifiche tecniche del produttore.

AVVERTENZA!

- Non funzionare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Non ostruire le aperture del frigorifero con alcun oggetto.
- Tenere l'apparecchio a distanza dalla pioggia e non immergerlo nell'acqua.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere o altre fonti di calore (caldaie, luce solare diretta, forni, ecc.).
- Prima di accenderlo, tenere l'apparecchio su una superficie piana per più di sei ore.
- Mantenere l'apparecchio in posizione orizzontale quando è acceso.
- Non ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio stabile sul pavimento o in auto. Non drenare a testa in giù.

PRECAUZIONE!

• Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni scorrette possono provocare pericoli. La lampadina e il cavo di alimentazione devono essere sostituiti dal produttore o da personale qualificato.

ATTENZIONE!

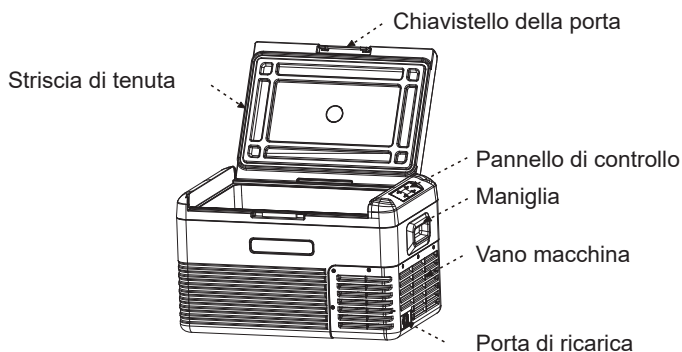
- Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia e della manutenzione.
- Non utilizzare strumenti appuntiti per scongelare. Non danneggiare il circuito elettrico del frigorifero.
- Rimuovere l'invertitore della direzione di apertura della porta prima di buttare via il tuo vecchio frigorifero o congelatore e mantenere i ripiani in posizione.
- Verificare che la capacità di raffreddamento dell'apparecchio sia adatta per alimenti o medicinali. Il cibo deve essere conservato solo nella sua confezione originale o in contenitori adeguati.

 Si prega di rispettare le normative locali relative allo smaltimento dell'apparecchio per il suo refrigerante infiammabile e gas di scarico.

2.CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

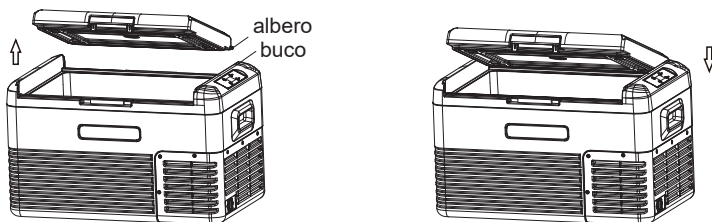
- Compressore DC ad alta efficienza e modulo di conversione.
- Privo di CFC e buon isolamento termico.
- Alimentazione DC 12/24V o AC 100-240V (usando un adattatore).
- Raffreddamento rapido a $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ (basato su una temperatura ambiente di $25^{\circ}\text{C}/77^{\circ}\text{F}$).
- Sistema di protezione della batteria.
- Display digitale per le impostazioni della temperatura.
- Progettazione Portabicchieri e regolabile Invertitore della direzione di apertura della porta.

3.STRUTTURA DEL PRODOTTO

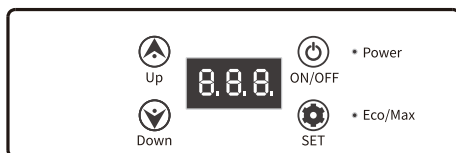


4.INVERTIRE DIREZIONE DI APERTURA DELLA PORTA

L'invertitore della direzione di apertura della porta ha due direzioni di apertura e può essere staccato con un angolo di 20° . Nel riposizionarlo, assicurarsi che l'albero dell'invertitore della direzione di apertura della porta sia allineato con il buco del vano e inserirlo.



5.FUNZIONI E OPERAZIONE



- Alimentazione elettrica: collegare all'alimentazione DC 12V/24V o AC 100-240V (usando l'adattatore).
- Accensione/spegnimento: premere per accendere/spegnere. Quando la spia è rossa, il compressore si sta spegnendo o ha un avvio ritardato. Quando è verde, il compressore è in funzione.
- Impostazione temperatura: premere o per impostare le temperature che verranno salvate automaticamente. Nota: La temperatura attuale del vano è quella che verrà visualizzata. Ci vorrà un po' di tempo per raggiungere la temperatura impostata. Intervallo di temperatura: -20-20°C (-4-68°F).
- Modalità raffreddamento: quando è acceso, premere per passare a HH (la modalità di raffreddamento è di luce rossa) e ECO (la modalità di risparmio energetico è di luce verde). L'impostazione di fabbrica è HH.
- Modalità di protezione della batteria: quando è in funzione, tenere premuto per tre secondi finché lo schermo non lampeggia. Premere di nuovo per selezionare la modalità di protezione H3 (Alto), H2 (Medio) e H1 (Basso). L'impostazione di fabbrica è H3.

Riferimento di tensione:

Modalità Ingresso	DC 12V		DC 24V	
	scollegato	collegato	scollegato	collegato
HI	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
H2	10,1V	11,4V	22,3V	23,7V
H3	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

- La tensione è teorica e potrebbe differire nei diversi situazioni.
- H dovrebbe essere impostato quando è collegato a un'auto. M o L dovrebbe essere impostato quando è collegato a una batteria portatile o di riserva.
- Impostazione temperatura dell'apparecchio: spegnere il frigorifero, tenere premuto per tre secondi finché non viene visualizzato E1, tenere premuto finché non viene visualizzato E5. e poi premere o per selezionare Celsius o Fahrenheit. L'impostazione di fabbrica è °C.
- Ripristino: spegnere il frigorifero e tenere premuto per tre secondi finché non viene visualizzato E1. Quando si è in modalità E1, tenere premuti e contemporaneamente finché lo schermo non visualizza "888"

•Temperatura consigliata per soliti tipi di cibo.

						
Bevande	Frutta	Verdura	Gastronomia	Vino	Gelato	Carne
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

6.CURA E MANUTENZIONE

■ Pulizia:

- Scollegare l'apparecchio prima della pulizia per evitare scosse elettriche.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'apparecchio, e poi asciugarlo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non utilizzare i mezzi per la pulizia abrasivi perché danneggiano il prodotto.



■ Conservazione:

Quando l'apparecchio è spento per un lungo periodo, procedere nel seguente modo:

- Scollegare l'alimentazione e rimuovere la spina.
- Rimuovere tutti gli elementi dall'apparecchio.
- Rimuovere l'acqua in eccesso dal frigorifero utilizzando un panno morbido.
- Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- Lasciare il coperchio leggermente aperto per evitare odori.

Temperatura di conservazione consigliata: 25°C.

Umidità di conservazione consigliata: < 75%.

■ Sbrinamento:

L'umidità può formare brina all'interno dell'apparecchio o dell'evaporatore il che riduce la capacità di raffreddamento. Sbrinare l'apparecchio per evitarlo.

- Spegner l'apparecchio.
- Estrarre il contenuto dall'apparecchio.
- Tenere il coperchio aperto.
- Rimuovere l'acqua in eccesso.



Non utilizzare mai strumenti duri o appuntiti per rimuovere il ghiaccio o muovere oggetti congelati.

7.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause & Consigli
Il frigorifero non funziona.	• Controllare se l'interruttore è acceso. • Controllare se la spina e la presa sono collegate correttamente. • Controllare se il fusibile è bruciato. • Controllare se il cavo è danneggiato. • Accensioni/spegnimenti frequenti potrebbero causare un ritardo al compressore.
Il vano del frigorifero troppo caldo.	• L'Invertitore della direzione di apertura della porta viene aperto frequentemente. • È stata conservata di recente una grande quantità di cibo caldo. • Il frigorifero è stato scollegato a lungo.
Il cibo è congelato.	• La temperatura impostata è troppo bassa.
C'è un rumore di "acqua che scorre" all'interno del frigorifero.	• È normale.
Ci sono gocce d'acqua intorno all'involucro del frigorifero o all'apertura dell'invertitore della direzione di porta.	• È normale. L'umidità si condensa in acqua quando si tocca la superficie fredda.
Il compressore è leggermente rumoroso al momento di accensione.	• È normale. Il rumore si ridurrà quando il compressore sarà completamente in funzione.
Viene visualizzato il codice F1.	• Causa possibile: bassa tensione. Sostituire la batteria da tensione alta a media o da media a bassa.
Viene visualizzato il codice F2.	• Causa possibile: la ventola del condensatore è sovraccaricata. Scollegare l'alimentazione al frigorifero per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F3.	• Causa possibile: il compressore si accende troppo frequentemente. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F4.	• Causa possibile: Compressore non si accende. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F5.	• Causa possibile: surriscaldamento del compressore e della parte elettronica. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F6.	• Causa possibile: nessun parametro può essere visualizzato dal pannello di controllo. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F7 o F8.	• Causa possibile: il sensore di temperatura è guasto. Contattare il produttore per l'assistenza.

8.DATI TECNICI

MODELLO	C00-036		
TENSIONE NOMINALE	DC12/24V or AC100~240V(utilizzando un adattatore esclusivo)		
POTENZA NOMINALE	60W	60W	80W
CAPACITÀ	30L/1,06cu.ft.	40L/1,42cu.ft.	50L/1,77cu.ft.
RUMORE	≤45dB		
INTERVALLO IMPOSTAZIONE TEMPERATURA	-20 ~+20°C/-4 ~+68°F		
CATEGORIA CLIMA	T/ST/N/SN		
DIMENSIONI (L*W*H)	608*365*372mm 23 15/16 *14 3/8 *14 5/8 pollici	608*365*442mm 23 15/16 *14 3/8 *17 3/8 pollici	608*365*511mm 23 15/16 *14 3/8 *20 1/8 pollici
PESO NETTO	12kg/26,46lb	12,5kg/27,56lb	13kg/28,66lb

*A causa dell'aggiornamento del prodotto, i dati tecnici potrebbero differire dalle informazioni effettive, fare riferimento all'etichetta dei dati tecnici sul prodotto.

Informazioni sull'adattatore

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	14.5	V
Output current	4.1	A
Output power	60	W
Average active efficiency	87	%
Efficiency at low load (10 %)	79	%
No-load power consumption	≤0.5	W

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2,rue Maurice Hartmann
92130Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



+49 40 87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de
Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.1.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom